

Cartas

Auschwitz y Leonard Cohen

Quienes hayan traspasado la puerta de hierro de acceso al campo de exterminio de Auschwitz en Polonia habrán observado que en su parte superior figura, también realizada en hierro, la frase alemana Arbeit Macht Frei, cuya traducción al español es el trabajo libera. También habrán comprobado que quienes visitan el campo de exterminio, desde el primer instante y durante las horas que dura la visita, muestran un profundo sentimiento de respeto hacia todos los contenidos del recinto de exterminio, sentimiento que difícilmente olvidarán en el futuro, e incluso que haya quienes ese sentimiento de respeto hacia los sucesos que se produjeron en el interior del macabro recinto lo pongan frecuentemente de manifiesto.

Por otra parte, quienes hayan asistido en los últimos años a alguno de los conciertos de Leonard Cohen, premio "Príncipe de Asturias" de las Letras 2011, habrán comprobado que generalmente comienzan con la canción "Dance me to the end of love", y que en su inicio Leonard Cohen se sitúa frente al multiinstrumentista aragonés Javier Más, hinca la rodilla sobre la tarima del escenario en actitud de profundo respeto y comienza a recitar esta bella canción. Sin embargo, y a pesar de que "Dance me to the end of love" está estructurada como una canción de amor, ha sido el propio Leonard Cohen quien ha tenido que aclarar que realmente está inspirada en el Holocausto, tal como ha manifestado en alguna de sus entrevistas, circunstancia por la que se puede presumir que la letra de la canción "Dance me to the end of love" la escribió Leonard Cohen tras conocer el recinto y los terribles sucesos de Auschwitz.

Decía Leonard Cohen al periodista en una de sus entrevistas: "Es curioso cómo las canciones comienzan, porque el origen de una canción es una especie de grano o de semilla que alguien pone en tus manos o el mundo pone en tus manos y de ahí que sea tan misterioso el proceso de escribir una canción". En este caso el origen vino de escuchar o de leer o de saber que en los campos de exterminio, al lado del crematorio, en algunos de ellos, un cuarteto de cuerda era forzado a tocar mientras el horror se consumaba. A los músicos a su vez les esperaba el mismo horror. Ellos debían seguir tocando música clásica mientras sus compañeros de prisión eran asesinados e incinerados.

Han transcurrido varias décadas desde que el día 27 de enero de 1945 los soldados soviéticos liberaron a los únicos 2.819 prisioneros que aún permanecían moribundos en el campo de exterminio de Auschwitz. Aún hoy muchos de quienes lo visitan lo hacen con dolor y respeto, pero es de agradecer que también haya quienes nos recuerden que lo allí sucedido no debe volver a repetirse como lo hace el poeta Leonard Cohen frecuentemente, con su respetuoso gesto.

José Emilio Bretón García, Avilés

El caminar del emigrante

La historia de Nuel Sanfeliz, entre Grandas de Salime y América

Silvino Lantero Vallina



Una de las lecturas de mi infancia que recuerdo por la impresión emocional fue el relato "De los Apeninos a los Andes", escrito por el italiano Edmundo de Amicis. Me lo prestó una maestra de escuela rural. Aquel niño cruzando solo el Atlántico para encontrar a su madre se me hizo presente leyendo el libro de mi amigo Guadimiro Ranaño "El caminar del emigrante", que es una biografía novelada de su padre, Nuel Sanfeliz, nacido en el concejo de Grandas de Salime en 1904. El caserío, San Feliz, donde vivió sus primeros años se encuentra desde los años cuarenta del pasado siglo bajo las aguas del embalse de Salime.

La emigración de españoles a América que comienza a finales del siglo XV fue continua hasta el siglo XX. Forjaron las naciones hispanoamericanas. En Cuba, México, Argentina y otros países encuentras descendientes de emigrantes procedentes de las zonas rurales de Asturias, Galicia, Cantabria y Vascongadas. Muchos asturianos tenemos familiares que emigraron a América. En mi caso, una tía, Dolores, se marchó en 1928 a Argentina y nunca más volvió. Otro tío, Serino, estuvo dos años en Matanzas, Cuba.

En este libro, Guadimiro narra, con lenguaje muy bien construido y ameno, las peripecias de su padre, Nuel de Sanfeliz, por Santo Domingo, Cuba, Nueva York y Argentina. Con 15 años, en 1919, emigró a Santo Domingo, donde no estuvo mucho tiempo, y pasó a Cuba y a Nueva York. En esta ciudad entró "sin papeles" y cuando la Policía descubrió esta circunstancia lo repatriaron a España en 1923. De nuevo en Grandas, fue recibido con gran alegría por sus padres y abuelos. En contraste, las despedidas eran dramáticas. Era muy probable que pasaran varios años sin volver o incluso, como mi tía Lola, la de Buenos Aires, no volverían nunca a su tierra de origen.

De nuevo, dada la falta de oportunidades en su aldea y sin duda espoleado por sus inquietudes sociales y culturales, Nuel decidió con el apoyo de su familia ir a la Argentina. Como dije, se me encoge el corazón cuando Guadimiro nos cuenta las dos despedidas, primero en la casa paterna, el desplazamiento hasta Gijón, la espera en una pensión, la salida del puerto y la travesía del Atlántico.

En la segunda emigración, esta vez a Buenos Aires, donde llega en el año 1923, lo acoge su tía Leonor. En esta ciudad y en Córdoba trabaja en restaurantes y consigue ir ahorrando. Paralelamente, comienza a interesarse por la actividad sindical y política. Se hace comunista, quizás influido por otras perso-

A principios de los años treinta regresa, en el buque "Uruguay", en camarote individual, de nuevo a España. Había conseguido cierto nivel de ahorros en los años de bonanza económica en la Argentina

nas, lecturas y su experiencia personal. Ciertamente, esto lo entiendo muy bien, puesto que es muy fácil caer en la ilusión y en el error de que el comunismo o el socialismo radical es la solución y no el problema. Esto es así como lo puede comprobar cualquiera que esté debidamente informado. Allí donde triunfaron populismos, socialismos extremistas y comunismo, se generan inmediatamente violencia, miseria y horror. Quizá cuando estaba en la Argentina de los años veinte y en la España de la II República nuestro protagonista no tuviera información de los desastres causados bajo la dirección de grandes criminales como Lenin y Stalin.

Por otro lado, las injusticias y condiciones de vida miserables que conoció nuestro protagonista le llevaron, con la mejor intención y generosidad, a optar por las vías marxistas. Lo comprendo perfectamente, puesto que un servidor también cayó en ese gran error durante, afortunadamente, unos pocos años. La historia ha demostrado que tanto la creación como la distribución de riqueza no funcionaron en naciones donde triunfó el comunismo en sus diversas variantes, desde la antigua URSS a la Cuba de la dictadura castrista. Al contrario, las naciones con gobiernos de orientación liberal y entorno moral de base cristiana son las que han alcanzado mayores niveles de armónica convivencia y desarrollo económico.

Esto no emienda la sensibilidad de Nuel ante las injusticias y calamidades que conoció como la malnutrición infantil, la falta de formación, las deficiencias de la vivienda, el trabajo infantil o las penosas condiciones laborales. En los capítulos

del libro hay momentos de amor, mucho sufrimiento, misericordia, ayuda mutua, acogida.

Aparecen algunas mujeres jóvenes que influyeron en su vida, sin que llegara, en los años veinte, a contraer matrimonio. Una de ellas fue una joven gallega, Carmela, a la que conoció en el barco en que realizaba su viaje a Buenos Aires. Le perdió la pista y la encontró posteriormente en Córdoba. Desgraciadamente, Carmela falleció de tuberculosis.

Parece deducirse que le fue bastante bien en su trabajo en la hostelería en la capital de la Argentina y en la ciudad norteña de Córdoba.

A principios de los años treinta regresa, en el buque "Uruguay", en camarote individual, de nuevo a España. Había conseguido cierto nivel

de ahorros en los años de bonanza económica en la Argentina.

Finaliza la novela con los diversos avatares por los que atraviesa Nuel en los calamitosos años de la historia de España que van de 1931 a 1936. Naturalmente, por su condición de comunista, colabora con el PCE y funda con otros amigos la célula de este partido en Grandas. Hombre esforzado, ayuda en la casería de sus padres, trabaja en la construcción del embalse del Doiras, hace encargos de carpintería. Conoce a una chica llamada Ariana de la que se enamora y con la que años más tarde contraerá matrimonio.

El ambiente político en Asturias es calamitoso por los enfrentamientos violentos y especialmente la Revolución de Octubre de 1934, que alcanzó elevados niveles de ensañamiento en Oviedo, principalmente con el asesinato de clérigos, seminaristas y de miembros de los hermanos de la Escuelas Cristianas. **Estos últimos fueron asesinados en Turón junto con un sacerdote pasionista, un ingeniero y un empleado de un economato. Se inicia, así, en Asturias una de las mayores persecuciones contra el cristianismo, que se extenderá por la España de la zona republicana entre 1936 y 1939.**

Nuel de Sanfeliz no participa en ningún tipo de violencia, salvo la propia lucha en distintos frentes como miliciano, hasta la batalla del Mazucu, momento en que los nacionales cruzan el Sella.

Así termina este interesante relato, prometiéndonos su autor, don Guadimiro Ranaño López, una segunda parte titulada "Nuel Sanfeliz, el caminar rojo".

SORTEOS

Confirme en las listas oficiales

Bonoloto Lunes, 25. Sorteo 19																	
04	07	19	21	28	32	C36	R1	6	-	-	4	4.898	23,87				
5+C	1	147.693,33	3	85.503	4,00	5	103	716,96	R	425.009	0,50						
Martes, 26. Sorteo 20																	
18	24	29	31	35	44	C49	R5	6	-	-	4	3.261	39,64				
5+C	4	41.438,75	3	65.046	4,00	5	66	3.710,81	R	415.581	0,50						
Miércoles, 27. Sorteo 21																	
02	10	12	16	22	23	C20	R1	6	-	-	4	5.966	22,00				
5+C	4	41.438,75	3	83.248	4,00	5	121	684,94	R	476.498	0,50						
Jueves, 28. Sorteo 22																	
06	16	17	18	26	47	C33	R3	6	-	-	4	4.031	30,72				
5+C	1	156.440,06	3	75.443	4,00	5	64	1.222,19	R	422.552	0,50						
Viernes, 29. Sorteo 23																	
02	24	28	37	42	44	C30	R8	6	-	-	4	4.616	32,97				
5+C	-	-	-	-	-	3	88	3.276,71	R	508.595	0,50						
Sábado, 30. Sorteo 24																	
03	05	08	28	32	33	C10	R6	6	-	-	4	4.784	26,32				
5+C	1	159.051,70	3	86.827	4,00	5	99	803,29	R	447.219	0,50						
Primitiva Jueves, 28. Sorteo 8																	
06	23	30	33	37	44	C10	R2	5	204	2.911,60	6+R	1	11.287.356,24	4	11.412	84,08	
5+C	2	913.794,76	3	223.700	8,00	5+C	5	54.827,69	R	1.412.906	1,00						
JOKER: 2514612 1.000.000€; 514612 100.000€; 14612 10.000€; 4612 1.000€; 612 100€; 12 10€																	
Primitiva Sábado, 30. Sorteo 9																	
02	06	11	33	37	46	C49	R8	5	222	2.360,02	6+R	-	-	4	11.435	74,01	
5+C	1	1.612.076,06	3	218.093	8,00	5+C	5	48.362,28	R	1.276.985	1,00						
JOKER: 6464480 1.000.000€; 464480 100.000€; 64480 10.000€; 4480 1.000€; 480 100€; 80 10€																	
Euromillones Martes, 26. Sorteo 8																	
15	24	38	40	48	E02	E09	3+2	2.418	72,04	5+2	-	-	2+2	39.834	20,11		
5+1	-	-	-	-	-	-	3+1	47.410	16,17	5+1	-	-	3	93.067	13,85		
5	16	139.344,68	3	221.496	10,22	4+2	48	5.806,03	1+2	221.496	10,22						
4+1	959	254,28	2+1	717.630	8,54	4	2.016	120,96	2	1.406.007	4,46						
Euromillones Viernes, 29. Sorteo 9																	
01	05	23	29	32	E01	E07	3+2	4.692	54,39	5+2	2	66.188.316,00	2+2	67.867	17,30		
5+1	6	408.293,69	3+1	86.867	12,96	5	5	163.317,48	3	359.592	11,83						
4+2	97	4.209,21	1+2	339.210	9,78	4+1	1.906	187,44	2+1	1.219.495	7,37						
4	3.260	109,59	2	2.294.832	4,00	4	3.260	109,59	2	2.294.832	4,00						
El Gordo Domingo, 31. Sorteo 5																	
06	16	33	42	43	Clave 6	3+R	1.148	40,03	5+R	-	-	3+R	8.821	16,93			
5	-	-	-	-	-	2+R	17.467	6,58	5	-	-	4+R	26	8.616,85	2	148.786	3,00
4+R	26	8.616,85	2	148.786	3,00	4	149	269,88	0+R	286.492	1,50						
La Quiñiela Domingo, 31. Jornada 36																	
2	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	1	1			
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
El Quinigel Domingo, 31. Jornada 40																	
2-1	2-1	2-1	M-1	O-1	M-0												
Lototurf Domingo, 31. Sorteo 6																	
04	06	11	12	27	29	Cab. 4ª	C07	R7									
Quintuple Plus Domingo, 31. Sorteo 6																	
03	03	01	07	08	2.º de la 5.ª	O2											
Cupón																	
Lunes, 25						Martes, 26											
26668	R	2	U	8	96973	R	9	0	3								
Miércoles, 27						Jueves, 28											
38225	R	3	0	5	16703	R	1	0	3								
Cuponazo Viernes, 29																	
46405	Reintegro: 5	Serie: 044															
Números y series adicionales:																	
07815	S-070	29006	S-040	82106	S-076												
10326	S-037	63733	S-132	84214	S-073												
27133	S-103	76925	S-034	88509	S-106												
Cupón fin de semana																	
Sábado, 30						Domingo, 31											
70527	R	7	S	006	48904	R	4	S	010								
Super ONCE																	
Lunes, 25																	
01	02	04	05	10	12	23	29	31	32								
39	40	41	45	48	50	56	59	71	74								
Martes, 26																	
05	08	10	11	23	31	32	36	43	44								
49	58	61	63	64	65	67	68	70	77								
Miércoles, 27																	
06	08	09	10	17	20	21	25	28	30								
36	38	43	44	58	63	64	65	67	78								
Jueves, 28																	
01	03	06	11	12	14	15	25	28	37								
41	42	46	51	55	60	61	69	74	78								
Viernes, 29																	
02	06	08	17	19	24	27	30	40	41								
43	45	54	55	57	67	68	69	71	75								
Sábado, 30																	
07	10	14	18	19	25	30	31	33	38								
39	46	53	55	56	57	61	66	71	79								
Domingo, 31																	
02	04	05	09	18	19	20	21	25	27								
30	31	37	41	42	45	59	64	65	80								
El 7/39 Lunes, 25																	
05	07	16	26	27	33	34	R02										
Jueves, 28																	
12	14	17	24	28	35	39	R5										
Eurojackpot Viernes, 29																	
03	20	32	40	42	Sol 04	Sol 09											
Pro-infancia																	
Lunes, 25 Sorteo 4																	
6594	1952	0789	6593	6595	94												
4.000 €	500 €	100 €	20 €	20 €	4 €												
Rifa Benéfica																	
Jueves, 28. Sorteo 4																	
2130	0185	3877	2129	2131	30												
4.000 €	500 €	100 €	20 €	20 €	4 €												

HAZTE DONANTE DE SANGRE
Si eres de grupo negativo, te necesitamos aún más

Unete a nosotros

CENTRO COMUNITARIO DE TRANSFUSION DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS